

2014



## RESUMEN DE LAS XI JORNADAS AUTÁRQUICAS DE LAS REGIONES ULTRAPERIFÉRICAS DE LA UNIÓN EUROPEA Y CABO VERDE

“FOMENTO DEL EMPLEO Y LA COOPERACIÓN INTRA-  
REGIONES ULTRAPERIFÉRICAS”



### Guayana Francesa

*Departamento ultramarino de Francia y de la región ultraperiférica de la Unión Europea*

*27 y 28 de Febrero 2014*

*Salle des Délibérations, Cité Administrative Régionale, Route de Suzini  
97300 Cayenne  
Cayenne, Guyane Française*



JARUP II





## INTRODUCCIÓN

La Asociación de Municipios de Guayana (AMG) asumió la Presidencia de la Confederación de Municipios Ultraperiféricos (CMU), en la reunión realizada en la isla de Gran Canaria en Julio de 2013. Se realizaron diversas acciones con el fin de fortalecer la posición de las regiones ultraperiféricas (RUP's) ante la Unión Europea, para el período 2014-2020, ya que se tratan de zonas más vulnerables a la actual situación financiera, por sus características particulares, convirtiéndolas en regiones frágiles y sensibles a cualquier cambio en las políticas da UE.

La CMU es por lo tanto, una asociación internacional, sin ánimo de lucro, dotada de personalidad y capacidad jurídicas propias, representando a 206 Municipios. Está constituida por las Asociaciones de Municipios de las Regiones Ultraperiféricas de la Unión Europea (Madeira, Azores, Canarias, Guadalupe, Martinica y Guyana Francesa).

Los Municipios Ultraperiféricos portugueses y españoles fueron capaces de acceder con eficacia a recursos financieros para su desarrollo a través de los fondos fondos comunitarios. La transferencia de este conocimiento y experiencia para los municipios para el período 2014-2020, así que la creación de una Red de Empleo y la colaboración entre las regiones concluyó con la realización de las XI Jornadas Autárquicas de las Regiones Ultraperiféricas de la Unión Europea y Cabo Verde en Guyana Francesa, que se realizó del 27 al 28 de Febrero con el fin de minimizar desventajas estructurales de las regiones y establecer un mensaje conjunto.

De esta forma, la Guayana Francesa puede y debe ser para la Unión Europea una apertura especial de su posición destacada en términos de biodiversidad y oportunidades de desarrollo sostenible.

### Presidente de la CMU

Dr. Jean-Pierre-Théodore ROUMILLAC

## OBJETIVOS

Las Jornadas Autárquicas tuvieron como objetivo presentar las políticas y estrategias institucionales a seguir para el desarrollo de las Regiones Ultraperiféricas. Se pretendió presentar la cooperación transnacional y transfronteriza para buscar oportunidades de creación de empleo, focalizándose en los empleos verdes. Actualmente el desempleo, especialmente joven, es una de las principales preocupaciones de las regiones que están en las RUP's.



Las Jornadas permitieron destacar la necesidad de mejorar el accesibilidad, la competitividad y promover la cooperación de las regiones vecinas en las Regiones Ultraperiféricas, así que mejorar la integración de las RUP's. También permitió detectar la necesidad de creación de políticas de empleo, de actualizar el marco político vigente para las RUP's para adaptarse a la Estrategia Europa 2020.

La principal preocupación de los Municipios de las Regiones Ultraperiféricas es el desempleo, especialmente entre los jóvenes. La creación de una Red de Empleo de las RUP's podrá permitir la cooperación y unir fuerzas para desarrollar un marco de cooperación más eficaz y el intercambio de experiencia para luchar contra esta plaga social.

Actualmente, los fondos comunitarios constituyen recursos financieros fundamentales para las regiones en términos de desarrollo económico, creación de empleo y mejora de la calidad de vida de la población. Por esta razón, las acciones de búsqueda de financiación para los municipios se encuentran incluidas en el programa de actividades de la CMU, como una prioridad para la cooperación entre las RUP's.



## RESUMEN DE LAS XI JORNADAS AUTÁRQUICAS DE LA UNIÓN EUROPEA Y CABO VERDE

Los participantes fueron acogidos, con una inauguración oficial posterior, con el Presidente de la CMU, J.P. Théodore Roumillac que dio la bienvenida a los presentes, agradeció la presencia de todos y presentó el programa de las XI Jornadas Autárquicas.

### SESIÓN I: COOPERACIÓN INTRA Y EXTRA RUP

Se empezó la primera sesión intitulada **“Cooperación Intra y Extra RUP”** que permitió el debate sobre la problemática institucional entre los municipios de las Regiones Ultraperiféricas de Guayana y Martinica en la perspectiva de su futura cooperación entre los municipios de las RUP’s.



#### ➤ **Punto 1:** Métodos de cooperación entre los Municipios de las RUP’s

En el punto 1, los oradores se centraron en la dificultad para hacerse entender por la Comisión Europea debido al alejamiento de las regiones. Constataron que las RUP’s tienen unos retos comunes aunque existan disparidades, en particular en el índice de pobreza y en la elevada tasa de desempleo, habiendo propuesto la creación de una plataforma colaborativa a través de la cual se daría asistencia en la gestión de proyectos financiados por fondos comunitarios enfocándose en la mejora de la gestión de los fondos comunitarios a través de una cooperación intra RUP más próxima.





todos los beneficios económicos y sociales que podrán surgir.

En la tercera intervención designada *“La Agricultura en la isla de Pico y su importancia en la creación de empleo en las zonas más rurales”* se subrayó la fuerte ruralidad característica de las Azores que tiene una importancia en el cultivo y en la población del territorio, en los paisajes característicos de las islas y en la identidad cultural de la Región, ya que la agricultura es uno de los pilares estratégicos de la economía regional.



También se comentó que las políticas europeas muchas veces son distantes de la realidad, siendo que la diversificación de las actividades agrícolas podrá ser una fuente de desarrollo.

En cuanto a la intervención intitulada *“Proyecto que valora el cultivo de la manzana”* se explicó que la introducción de manzanos en el municipio de Valleseco ha sido una fuente de creación de empleo directo y que la industria de manzana es revitalizadora para la formación de los agricultores y para la estructuración de cadena de transformación, así que para el desarrollo del turismo.



En la última intervención de este punto denominada *“El Proyecto de Iniciativa Forestal de Guayana: Cómo conjugar la energía y la agricultura a través de los sistemas ASP y cartografiar la diversidad y fertilidad del suelo gracias a indicadores biológicos?”* se señaló que los proyectos de Iniciativa Forestal, en Guayana, responden a las cuestiones locales, que son la producción de carne, la producción de energía y explotación de madera. También se mencionó que las

empresas y técnicas innovadoras son generadoras de empleo.

Así, se debatieron las problemáticas de competitividad comunes de las RUP's, centrándose en el trabajo a realizar para encontrar una nueva estrategia y mejorar la competitividad.

De esta forma, y con el fin de obtener un crecimiento sostenible, hay necesidad de promover una economía más eficiente en la utilización de los recursos, más ecológica y más competitiva. Para el aumento de la competitividad, la estrategia a seguir pasará por la modernización y diversificación de las economías y también la innovación en la agricultura.

**Participantes:** D. Juan Padron Rodríguez, D. João Câmara, Ing.º Roberto Silva, D. Dámaso Lantigua y Dña. Elodie Brunstein.

- **Punto 4:** Potencial de cooperación en el desarrollo de energías renovables, microredes en locales remotos y la eficiencia energética

La primera intervención se centró en la presentación de la SMEM, su papel y su experiencia en la distribución y gestión de la red eléctrica.

En la segunda intervención intitulada “*La Importancia de las energías renovables en la Isla de São Miguel – El Parque Eólico de Graminhais*” se explicó que las Azores presentan recursos naturales para la producción de energía renovable, siendo pioneros a nivel nacional en el aprovechamiento de los recursos endógenos, como la geotermia y la hidrocinética para la producción de energía renovable.



Actualmente se nota una creciente inversión en energías renovables en una estrategia de producción y consumo económicamente sostenibles.

La intervención “*La eficiencia energética – cuáles son las soluciones para los municipios y comunidades de Guayana?*” explicó que la eficiencia energética puede crear empleos, reducir costos de energía para los diversos tipos de consumos, además de reducir los gases de efecto invernadero.



De este modo, el Estado Francés y EDF implementaron programas para promover la eficiencia energética, como certificados de ahorro de energía.

En la última intervención “*Alumbrado Público solar en locales aislados*” se presentó la empresa SOLOMAZ SAS, sus objetivos y el ámbito de actividad así que las soluciones en el campo de la energía.

En el punto 4, se propuso el fortalecimiento de la cooperación en la transferencia de competencias intra RUP y en la gestión de proyectos comunes y la definición de criterios de calidad para la distribución de energía eléctrica en las RUP’s.

**Participantes:** D. Victorien Drame, D. Carlos Mendonça, D. Guillaume Credoiz y D. Philippe Byron.

## CONCLUSIONES

Durante las XI Jornadas Autárquicas de las Regiones Ultraperiféricas de la Unión Europea y Cabo Verde sobre *“El fomento del empleo y la cooperación intra Regiones Ultraperiféricas”* se generaron debates a lo largo de las intervenciones que llevaron a optar por el refuerzo de la cooperación en los siguientes puntos:

- ✓ Reforzar el posicionamiento ante la Unión Europea de forma conjunta para que los Municipios de las RUP's, miembros de la CMU, superen sus desventajas a nivel estructural y apoyo político de modo a luchar contra el desempleo en las RUP's, ya que los Municipios son los que mejor conocen la realidad local;
- ✓ Organizar un desplazamiento a Bruselas para potenciar contactos más adecuadas a los problemas de los Municipios de las RUP's;
- ✓ Desarrollar proyectos de transferencia de competencias en la área de las energías renovables y de las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC), a través del establecimiento de una cooperación entre la CMU y el Sindicato Mixto de Electricidad de Martinica (SMEM), y entre el Instituto Tecnológico de Canarias (ITC) y los municipios y sus empresas e instituciones relevantes, en el ámbito de las TIC y energías renovables;
- ✓ Reforzar la cooperación cultural entre los Municipios de las RUP's para potenciar el turismo entre las regiones;
- ✓ Desarrollar intercambios lingüísticos y proporcionar un mejor aprendizaje de lenguas, especialmente en los DOM Franceses, para mejorar la comunicación con los países vecinos y gestionar proyectos intra RUP's;
- ✓ Integrar a Mayotte y Reunión en la CMU.





## **PARTICIPANTES**

Participaron en las XI Jornadas Autárquicas de las Regiones Ultraperiféricas de la Unión Europea y Cabo Verde los siguientes elementos, por entidad:

### **Asociación de Municipios de Guayana (AMGy)**

- D. J. P. Théodore Roumillac, Presidente de la CMU y de la Asociación de Municipios de Guayana

### **Asociación de Municipios de la Región Autónoma de las Azores (AMRAA)**

- D. José Leonardo Goulart da Silva, Vice-Presidente del Consejo de Administración de la AMRAA y Alcalde de Horta (en representación del Presidente de la AMRAA)
- D. Carlos Mendonça, Vocal del Consejo de Administración de la AMRAA y Alcalde de Nordeste
- Ing.º Roberto Silva, Vocal del Consejo de Administración de la AMRAA y Alcalde de Lajes do Pico
- D. Nuno Martins, Administrador-Delegado de la AMRAA

### **Asociación de Municipios de la Región Autónoma de Madeira (AMRAM)**

- D. Paulo Alexandre Nascimento Cafôfo, Presidente del Consejo Ejecutivo de AMRAM y Alcalde de Funchal
- D. João Emanuel Silva Câmara, Vice-Presidente de la Asamblea Intermunicipal de la AMRAM y Alcalde de Porto Moniz

### **Federación Canaria de Municipios (FECAM)**

- D. Dámaso Alexis Arencibia Lantigua, Vice-Presidente Ejecutivo de la FECAM y Alcalde de Valleseco
- D. Juan Francisco Padrón Rodríguez, Representante de la FECAM y Primer Teniente Alcalde del Ayuntamiento de Arucas
- Dña. Esther Afonso Ramiréz, Técnica de la FECAM

### **Secretaría Técnica de la CMU**

- D. Pedro Santos, Consultor de la Secretaría Técnica de la CMU, Norma-Açores
- D. Pedro Diebra, Consultor de la Secretaría Técnica de la CMU, MBA Consultores

### **Sindicato de Electricidad de Martinica (SMEM)**

- Dra. Victorien Drame, Presidente
- Dr. Johan Villeronce, Director de Energía





Confederação de Municípios Ultraperiféricos  
Confederación de Municipios Ultraperiféricos  
Confédération des Municipalités Ultrapériphériques



**XI JOURNÉES DES MUNICIPALITÉS DES RÉGIONS ULTRAPÉRIPHÉRIQUES  
DE L'UNION EUROPÉENNE ET CAP-VERT 28 FÉVRIER 2014**

Nom	Prénom	Organisme	Fonction	Contact (mail ou téléphone)
CESTO	Jean	Mairie MATOORY	Elu	jeancesto@mediaserv.net
José Manuel SILVA	SILV	AMRAA	Técnicos	jmanuel@ecm.hk.it
	ROBERTO	AMRAA (Mairie de Lajes do Pico - Azores)	Presidente	robertosilva.culips@opj@-7.com
MENDONÇA	CARLOS	AMRAA (NORDESTE)	PRESIDENT	mendonca.e@hotmail.com
Caetano	Paulo	AMRAM	President	paulo.caetano@cm-funchal.pt
CÂMARA	João	AMRAM	VICE-PRESIDENT	joaomartins@cmfcm.com
MARTINS	Nuno	AMRAA	Director	nmartins@amraa.pt
VILLERONCE	Johan	SMEM	Director Energie	villeronce.j@smem.fr
Santos	Becko	Secretaria de Municípios	Embaixador	PSANTOS@NORHA-ACORCEL.PT
DAMIÃO ALENIS	AREXIGIA LOUTÇA	FECHM	ALCALDE	DAMIÃO@USLIESCO.EP
João Trasmêdo	DAMIÃO RODRIGUES	FECHM	ALCALDE	joao.trasmedo@alcalde.org



**XI JOURNÉES DES MUNICIPALITÉS DES RÉGIONS ULTRAPÉRIPHÉRIQUES  
DE L'UNION EUROPÉENNE ET CAP-VERT 28 FÉVRIER 2014**

Nom	Prénom	Organisme	Fonction	Contact (mail ou téléphone)
ESTHER	ARLINDO RODRIGUES	FECHM	TECNICO	esther@fechm.com
Libre	Audrey	Mairie Matuy	Resp DSU	audreylibre@hotmail.com dsu@mairie-matuy.fr
ADONIS	Garry	CONSEIL GENERAL	Agut de Developpement local	gadonis@cg973.fr
POUET	ANTONIO	Mairie Matuy	Elu	POUET.ANTONIO@matuy.fr
POLOY	Eddy-Nicolas	Conseil Général	Technicien Administration	eddy-nicolas.poloy@cg973.fr
SERAPHIN	Pau-Isaac	DFCS	Responsable de Service	isac.pau@dfcs.fr
DURLOUÏ P	IT HENRI	C. M. Matuy	Urbanisme Développement	itdurloui@gmail.com
JEAN-LOUIS	Erick	Ville de Nain 972	Économique DG 2	jean-louis.dg@ville-nain.org
DESIRE	Rodolphe	Mairie de Nain 972		rodolphe.dain@wanadoo.fr
LOUREL	Lina	C. M. Matuy	Cohésion Sociale Ecole de Matuy Petite Enfance	lina.97351@gmail.com
DRAME	Victorien	SMEM	Président	Victorien.drame@gmail.com